



Photo Credits

Béchir Zayene - all projects 2018-2021

Zied Belaifa - all projects 2022-2023

Abdelbarri ben Said - 7ayi boustil project

Benjamin Perrot - 7ayi boustil project

Dora Dalila Cheffi - ST4 project

Houmty Zina - Bac (children) - Gari Biskletek - ST4 - EL FEIJA POUR TOUS - Bir El Jmal - Eco-school - Recycle for the best - Yes for a new scene - Tfarchika - El Kim - Economat - Be hay - El Warcha fi Nefta - Theatre Vert - Sahetna - Sfax El Mezyena - Focus Houmtek - Labo (Sousse) - Misahat - JCI - WeStart - Houmetna Tazha Bina - ASSIDJE - ASSIDJE.

Exhibition Team:

Daniel Kugele: Cultural Programmer at the Goethe Institute Tunisia and project manager for Houmtek.

Meriem Aidoun: Communications Officer at the Goethe Institute Tunisia.

Farah Sayem: Curator of the exhibition and project manager for 7ayiboustil (Houmtek edition 2020-2021).

Saif Fradj: Visual artist and technical manager of the Houmtek exhibition.

Amen Okja BLITS: Graphic designer for the Houmtek exhibition.



Crédit photo

Béchir Zayene - tous les projets de houmtek 2018-2021

Zied Belaifa - tous les projets de houmtek 2022-2023

Abdelbarri ben Said - projet 7ayi boustil

Benjamin Perrot - projet 7ayi boustil

Dora Dalila Cheffi - projet ST4

Houmty Zina - Bac (enfants) - Gari Biskletek - ST4 - EL FEIJA POUR TOUS - Bir El Jmal - Eco-school - Recycle for the best - Yes for a new scene - Tfarchika - El Kim - Economat - Be hay - El Warcha fi Nefta - Theatre Vert - Sahetna - Sfax El Mezyena - Focus Houmtek - Labo (Sousse) - Misahat - JCI - WeStart - Houmetna Tazha Bina - ASSIDJE - ASSIDJE.

Equipe de l'exposition :

Daniel Kugele : Programmateur culturel à l'institut Goethe Tunisie et chargée de projet Houmtek

Meriem Aidoun : Chargée de communication de l'institut Goethe Tunisie

Farah Sayem : Curatrice de l'exposition et chargée de projet 7ayiboustil (édition Houmtek 2020 - 2021)

Saif Fradj : Artiste visuel et chargée technique de l'exposition Houmtek





Farah Sayem: As a curator and cultural operator, Farah Sayem (born in 1996 in Tunis) is interested in the physical and political dimensions of urban space in dialogue with the culture of its inhabitants. Since April 2020, she has been involved in civil society, working on cultural projects that promote the democratization of artistic activity, especially in urban spaces. Her professional experience is based on project management and production, always in the socio-cultural sector. Farah has worked with Art Rue, Collectif Créatif, Fondation Kamel Lazaar, Les Journées Musicales de Carthage, La boîte centre d'Art contemporain, and Gabès Cinéma Fen. Farah Sayem studied design and holds a master's degree in product design and a second master's degree in management of social and solidarity organizations (MOSS) from the Institut Supérieur de Gestion de Tunis (ISG). She was a member of the contemporary art curation collective TASAWAR CURATORIAL STUDIOS from 2021 to 2022.

Farah Sayem : En tant que curatrice et opératrice culturelle, Farah Sayem (Née en 1996 à Tunis) s'intéresse aux dimensions physiques et politiques de l'espace urbain en dialogue avec la culture de ses habitants. Depuis avril 2020, elle est impliquée dans la société civile, travaillant sur des projets culturels favorisant la démocratisation de l'activité artistique, en particulier dans les espaces urbains. Son expérience professionnelle est basée sur la gestion et la production de projets, toujours dans le secteur socioculturel. Farah a travaillé avec l'Art Rue, le Collectif Créatif, la Fondation Kamel Lazaar, Les Journées Musicales de Carthage, La boîte centre d'Art contemporain et Gabès Cinéma Fen. Farah Sayem a étudié le design et est titulaire d'un master en design produit et d'un second master en management des organisations sociales et solidaires MOSS de l'institut supérieur de gestion de Tunis ISG. Elle a été membre du collectif de curation d'art contemporain, TASAWAR CURATORIAL STUDIOS de 2021 à 2022.



Saïf Fradj: (born in Boumerdes, Mahdia in 1989) is a Tunisian visual artist and independent filmmaker based in Sousse. After studying medicine at the Faculty of Sousse, he decided to fully dedicate himself to visual arts. He experiments with mobile, analog, and digital photography, as well as video and film, exploring their potential to represent the fragility of reality as pictorial and textual documents. His work questions strangeness, borders, and identity in the global south and the impact of neo-colonialism on these terms. His works have been exhibited and screened in Tunisia, Egypt, Morocco, France, and Portugal. He is also the co-founder of the collective Bouma and South of Ajdabya.

Saïf Fradj : (né à Boumerdes, Mahdia en 1989) est un artiste visuel et cinéaste indépendant tunisien basé à Sousse. Après des études de médecine à la faculté de Sousse, il décide de se convertir entièrement à l'image. Il expérimente à travers des photographies mobiles, argentiques et numériques et à travers la vidéo et le film son potentiel à représenter la fragilité de la réalité sous forme de documents picturaux et textuels. Son œuvre est un questionnement sur l'étrangeté, les frontières et l'identité dans le sud global et l'impact du néo-colonialisme sur ces termes. Ses œuvres ont été exposées et projetées en Tunisie, en Égypte, au Maroc, en France et au Portugal. Il est également le co-fondateur du collectif Bouma et de South of Ajdabya.



Amen Okja BLITS: Tunis-based designer and visual artist Amen Okja directed his first documentary, "MAHFEL", in 2022, merging his advertising experience with his passion for design. As Creative Director of his studio, "BLITS", since 2016, he played a key role in the Francophonie Summit in Djerba in 2022, as Art Director and Curator. A graduate of the École des Beaux-Arts in 2010, he broadened his expertise at the Goethe Institut Tunis in cultural management and marketing. After a career in advertising at BOX STUDIOS, YOUNG & RUBICAM, and Serviced M&C Saatchi, Amen specialised in cultural communication and design thinking, contributing to major projects such as the first Tunisian elections, the VERMEG art fair, INTERFERENCE, HAKKA distribution, and collaborations with the Tunisian National Theatre, TEDxCarthage, and various international festivals as Curator/Artistic Director.

Amen Okja BLITS. : Amen Okja, designer et artiste visuel basé de Tunis a réalisé son premier documentaire, "MAHFEL", en 2022, fusionnant son expérience publicitaire avec sa passion pour le design. En tant que Creative Director de son studio, "BLITS", depuis 2016, il a joué un rôle clé au Sommet de la Francophonie à Djerba en 2022, en tant que Directeur artistique et Curator. Diplômé de l'École des Beaux-Arts en 2010, il a élargi son expertise au Goethe Institut Tunis en management culturel et marketing. Après une carrière publicitaire chez BOX STUDIOS, YOUNG & RUBICAM, et Serviced M&C Saatchi, Amen s'est spécialisé dans la communication culturelle et le design thinking, contribuant à des projets majeurs tels que les premières élections tunisiennes, la foire d'art VERMEG, INTERFERENCE, HAKKA distribution, et des collaborations avec le Théâtre national tunisien, TEDxCarthage, et divers festivals internationaux en tant que Curator/Dir.artistique.

HAUMTEK



"We designate events and occasions as 'public' when they are open to all, as opposed to closed or exclusive affairs. This 'public sphere' is a domain of our social life in which a public opinion can form. Access is guaranteed to all citizens". Jürgen Habermas, 1962

The conceptualization of public space has emerged in discourses and social sciences, gaining particular prominence in the 1960s-1970-s, especially after the publication of Jürgen Habermas' work in 1962, titled "The Public Sphere" (translated into French as "L'espace public" in 1978). Through this work, Habermas explores the evolution of public space and its role over the centuries, emphasizing the links between the activities of the emerging bourgeois society of the 17th century and the rise of communication. The advent of a commercial economy necessitated the development of means of communication, contributing to the creation of a "public" through the emergence of the press, the appearance of the theater, as well as the proliferation of cafes and salons. These spaces created forums for public and political debates within the city, participating in the formation of a political space that facilitates mediation between the state and individuals. Public space surpasses its status as a simple geographical expanse to reveal itself as an entity both political and physical. In the context of democratic governance, it becomes imperative for the citizen not only to appropriate this space but also to master it and actively engage with it. As a centerpiece within the social fabric, the citizen acts at the intersection of forces between dominant and marginal actors. These public spaces are not just physical places but mediators between the individual and the collective, contributing to the formation of a sense of belonging to a community. They stand out for their ability to distance the individual from isolation and foster recognition of differences and similarities with others.

Indeed, the citizen's active appropriation of public space takes on a deeper meaning, going beyond the simple geographical aspect to encompass a political and social dimension. It is a conscious act of navigation within complex power dynamics, where the struggle for space becomes emblematic of broader tensions in society.

Thus, the concept of citizenship emerges as a cornerstone, not only in the context of democratic participation but also as a key actor in the negotiation and redefinition of public space. This active participation of the citizen manifests as a delicate balance between appropriating this space, mastering it in a democratic context, and navigating the inherent conflicts of geopolitical issues that traverse it. Public space, envisioned as a complex canvas, sees the citizen emerge as a central element, playing an essential role in the interaction between appropriation, mastery, and participation. In the context of democratic governance, the citizen becomes the protagonist of a subtle dance that sculpts power dynamics within society. This dance is marked by a profound awareness of the political and physical value of public space.

When the citizen actively appropriates public space, they engage in a form of free expression, integration, and participation. This appropriation is not just an individual act but a contribution to the social tapestry shaping democracy. It operates at the crossroads of dominant and marginal actors, contributing to the construction of a power dynamic emerging from the complex fabric of geopolitical struggles for space. The citizen then becomes a potential agent of change, a catalyst for improvement in the creation, appropriation, mobilization, as well as the production and distribution of goods and services within communities. Their central role is evident in establishing collaborations between emerging artists, cultural professionals, and civil society organizations. This collaboration aims to support emerging artists and promote new artistic mediums rooted in an experimental approach. The citizen actively participates in building a new ecosystem conducive to innovation and development.



Their contribution promotes the acquisition of new distinctive skills and the acceptance of different cultural practices, creating a diverse mosaic within public space. Collaboration between public and private actors, at different scales, becomes essential to building this dynamic ecosystem, fostering inclusion and social cohesion.

However, for these goals to materialize, it is imperative to establish public policies open to diversity and creativity. This requires the implementation of legal and administrative mechanisms aimed at encouraging alternative associative, artistic, and cultural production. Thus, the citizen, playing their role in public space, becomes the vector of a vibrant democracy, where cultural creativity flourishes in a context of social inclusion.

The Goethe-Institut's Houmtek project, initiated in 2018, stands out by supporting residents of specific places or streets in their civic engagement. It strengthens their skills and provides logistical and financial resources, stimulating projects aimed at enhancing local public space. This approach, faithful to the idea that small gestures can generate significant effects, reaffirms the importance of (re)appropriation and revitalization of public space, restoring an essential connection between civil society and the currently fragmented state.

The "Houmtek" project has brought together various actors from Tunisian civil society with the aim of rethinking the production of space as a common good. The goal is to question the current production of space. Rather than considering it as a mere commodity to be divided and sold, the idea is to conceive of it as a form of relationship.

It is crucial to move beyond the perception of space as the exclusive property of a community, seeing it instead as a network of passages connecting open places. This perspective of space as a social bond becomes an essential dimension of collective action. Community interventions are closely linked to developments in public policies, social movements, and, more generally, transformations in social issues.

Changes in the sphere of public action, combined with private initiatives focused on consultation and community mobilization, present significant challenges for community stakeholders, both practical and ethical. The proliferation of community development agents and the emergence of territorial development push these stakeholders to break down their approaches, confronting them with new challenges to better support local collective action systems targeting cross-cutting issues within an integrated development project. Indeed, it is essential to perceive urban space not only as a quantity but also as a dimension that promotes social interactions. The concept of the "threshold city," inspired by Walter Benjamin, emphasizes unexpected encounters and revealing experiences, transforming the city into a place of emancipation and exploration. The concept of the right to the city, as described by Henri Lefebvre, goes beyond physical access to the city, encompassing the collective creation of the city as a work of art, surpassing pure functionality to consider the commons beyond mere utility.

As places of interaction, public spaces promote the construction of individual identities while reinforcing a sense of belonging to a larger community. Thus, their physical dimension plays an essential role in the functioning of societies, inscribing social, cultural, and political dynamics into their materiality. These spaces contribute both to the reproduction of social structures and to opportunities for transforming society. This power dynamic is part of a complex fabric of struggles, where the geopolitical issues of space become contested terrains, symbolic battlefields.

Text by Farah SAYEM, November 2023.

Houmtek is a Goethe institut project, financed by the German ministry of foreign affairs.



“ Nous qualifions les événements et les occasions de "publics" lorsqu'ils sont ouverts à tous, par opposition aux affaires fermées ou exclusives. Cette "sphère publique" est un domaine de notre vie sociale dans lequel une opinion publique peut se former. L'accès est garanti à tous les citoyens". Jürgen Habermas, 1962

La conceptualisation de l'espace public a émergé dans les discours et les sciences sociales, prenant particulièrement de l'ampleur dans les années 1970-1960, notamment après la parution de l'œuvre de Jürgen Habermas en 1962, intitulée "La sphère publique" (traduite en français sous le titre "L'espace public" en 1978). À travers cet ouvrage, Habermas explore l'évolution de l'espace public et son rôle au fil des siècles, soulignant les liens entre les activités de la société bourgeoise émergente du XVIIe siècle et l'essor de la communication. L'avènement d'une économie commerciale a nécessité le développement des moyens de communication, contribuant ainsi à la création d'un "public" à travers l'émergence de la presse, l'apparition du théâtre, ainsi que la multiplication des cafés et des salons. Ces espaces ont créé des forums de débats publics et politiques au sein de la ville, participant à la formation d'un espace politique favorisant la médiation entre l'État et les individus. L'espace public dépasse son statut de simple étendue géographique pour se révéler comme une entité à la fois politique et physique. Dans le contexte d'une gouvernance démocratique, il devient impératif pour le citoyen de non seulement s'approprier cet espace, mais aussi de le maîtriser et de le fréquenter activement. En tant que pièce maîtresse au sein du tissu social, le citoyen agit à l'intersection des forces entre les acteurs dominants et marginaux. Ces espaces publics ne sont pas simplement des lieux physiques, mais des médiateurs entre l'individu et le collectif, participant à la formation de la conscience d'appartenance à une collectivité. Ils se distinguent par leur capacité à éloigner l'individu de l'isolement et à favoriser la reconnaissance des différences et similitudes avec les autres.

En effet, l'appropriation de l'espace public par le citoyen prend une signification plus profonde, dépassant le simple aspect géographique pour englober une dimension politique et sociale. C'est un acte conscient de navigation au sein de dynamiques de pouvoir complexes, où la lutte pour l'espace devient emblématique des tensions plus larges dans la société. Ainsi, la notion de citoyenneté émerge comme une pierre angulaire, non seulement dans le cadre d'une participation démocratique, mais aussi en tant qu'acteur clé dans la négociation et la redéfinition de l'espace public.

Cette participation active du citoyen se manifeste comme un équilibre délicat entre s'approprier cet espace, le maîtriser dans un contexte démocratique, et naviguer au sein des conflits inhérents aux enjeux géopolitiques qui le traversent. L'espace public, envisagé comme une toile complexe, voit émerger le citoyen en tant qu'élément central, jouant un rôle essentiel dans l'interaction entre appropriation, maîtrise et participation. Dans le cadre d'une gouvernance démocratique, le citoyen devient le protagoniste d'une danse subtile qui sculpte les dynamiques de pouvoir au sein de la société. Cette danse est marquée par une prise de conscience profonde de la valeur politique et physique de l'espace public.

Lorsque le citoyen s'approprie activement l'espace public, il s'engage dans une forme d'expression libre, d'intégration et de participation. Cette appropriation n'est pas seulement un acte individuel, mais une contribution à la tapisserie sociale qui façonne la démocratie. Il opère à la croisée des acteurs dominants et marginaux, contribuant à la construction d'une dynamique de pouvoir émergeant de la trame complexe des luttes géopolitiques pour l'espace. Le citoyen devient alors un agent de changement potentiel, un catalyseur d'amélioration pour la création, l'appropriation, la mobilisation, ainsi que la production et la distribution de biens et de services au sein des collectivités. Son rôle central se manifeste dans la mise en place de coopérations entre artistes émergents, professionnels de la culture et organisations de la société civile.

Cette collaboration vise à soutenir les artistes émergents et à promouvoir de nouveaux médiums artistiques, ancrés dans une approche expérimentale. Il participe activement à la construction d'un nouvel écosystème propice à l'innovation et au développement. Sa contribution favorise l'acquisition de nouvelles compétences distinctives et l'acceptation de pratiques culturelles différentes, créant ainsi une mosaïque diversifiée au sein de l'espace public. La collaboration entre acteurs publics et privés, à différentes échelles, devient essentielle pour construire cet écosystème dynamique, favorisant l'inclusion et la cohésion sociale.



Cependant, pour que ces objectifs se concrétisent, il est impératif d'instaurer des politiques publiques ouvertes à la diversité et à la créativité. Cela nécessite la mise en place de dispositifs juridiques et administratifs visant à encourager la production associative, artistique et culturelle alternative. Ainsi, le citoyen, en jouant son rôle dans l'espace public, devient le vecteur d'une démocratie vivante, où la créativité culturelle s'épanouit dans un contexte d'inclusion sociale.

Le projet Houmtek du Goethe-Institut de Tunis, amorcé en 2018, se distingue en soutenant les résidents de certaines places ou rues dans leur engagement citoyen. Il renforce leur savoir-faire et apporte des ressources logistiques et financières, stimulant ainsi des projets visant à valoriser l'espace public local. Cette démarche, fidèle à l'idée que de petits gestes peuvent engendrer de grands effets, réaffirme l'importance de la (ré)appropriation et de la réanimation de l'espace public, rétablissant un lien essentiel entre la société civile et l'État, aujourd'hui entrecoupé.

Le projet "Houmtek" a rassemblé divers acteurs de la société civile tunisienne dans le but de repenser la production de l'espace en tant que bien commun. L'objectif est de remettre en question la production actuelle de l'espace. Plutôt que de le considérer comme une simple marchandise à diviser et à vendre, l'idée est de le concevoir comme une forme de relation.

Il est crucial de dépasser la perception de l'espace en tant que propriété exclusive d'une communauté, le voyant plutôt comme un réseau de passages connectant des lieux ouverts. Cette perspective de l'espace en tant que lien social devient une dimension essentielle de l'action collective. Les interventions communautaires sont étroitement liées aux évolutions des politiques publiques, des mouvements sociaux et, de manière plus générale, aux transformations des enjeux sociaux.

Les changements dans la sphère de l'action publique, combinés aux initiatives privées axées sur la concertation et la mobilisation des communautés, présentent des défis importants pour les intervenants communautaires, tant sur le plan pratique que sur le plan éthique. La multiplication des agents de développement communautaire et l'émergence du développement territorial poussent ces intervenants à décloisonner leurs approches, les confrontant à de nouveaux défis pour mieux soutenir les systèmes d'action collective locale ciblant des enjeux transversaux dans le cadre d'un projet de développement intégré.

En effet, il est essentiel de percevoir l'espace urbain non seulement comme une quantité, mais aussi comme une dimension qui favorise les interactions sociales. La conception de la "ville des seuils", inspirée par Walter Benjamin, met l'accent sur les rencontres inattendues et les expériences révélatrices, transformant la ville en un lieu d'émancipation et d'exploration. Le concept du droit à la ville, tel que décrit par Henri Lefebvre, va au-delà de l'accès physique à la ville, englobant la création collective de la ville comme une œuvre d'art, dépassant ainsi l'utilité pure pour considérer les communs au-delà de la simple fonctionnalité.

En tant que lieux d'interaction, les espaces publics favorisent la construction des identités individuelles tout en renforçant le sentiment d'appartenance à une communauté plus vaste. Ainsi, leur dimension physique joue un rôle essentiel dans le fonctionnement des sociétés, inscrivant les dynamiques sociales, culturelles et politiques dans leur matérialité. Ces espaces contribuent à la fois à la reproduction des structures sociales et aux opportunités de transformation de la société. Cette dynamique de pouvoir s'inscrit dans une trame complexe de luttes, où les enjeux géopolitiques de l'espace deviennent des terrains contestés, des champs de bataille symboliques.

Texte de Farah SAYEM, Novembre 2023.

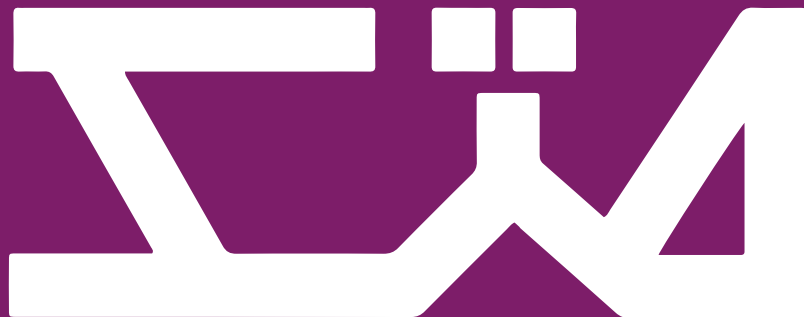
Houmtek est un projet du Goethe-Institut, financé par le ministère allemand des Affaires étrangères.



**Houmtek
Program
Project.**



**2018
2019**



**Projet du
programme
Houmtek.**



ST4

The ST4 Project was created by two Tunisian artists, basing their artistic expression on graffiti. This form of art played a crucial role in the development of their personal perspectives, allowing them to define themselves and rediscover their artistic values. Within the framework of Houmtek, this collective is committed to artistically improving a neighborhood in Houmtek in a participatory and inclusive manner, thus breathing new life into the environment. ST4 The Project, a duo of artists based in Tunis since 2013, uses graffiti as a means of expression, drawing inspiration from walls marked by time or even deserted villages evoking emptiness. Surrounded by a group including artists, photographers, filmmakers, and cultural activists, the "Houmtek" project caught their attention due to an experience in southern Tunisia. They observed the minimalism of the cultural scene in this region compared to large cities, which motivated them to participate in the project.

Taking an inclusive approach, ST4 The Project's "Houmtek" project aims to stimulate artistic and creative dynamics in the locality by fostering interaction between young residents and team members. This initiative is based on continuous reflection around a creative process aimed at stimulating the minds of young people and triggering local initiatives.

Project Location: Tozeur, Tunisia.

ST4 Team: Amenallah Elatrous, Anissa Troudi, Mohamed Sadk Kaffel, Salma Kossemtini, Dora Dalila Cheffi...

Project a été créé par deux artistes tunisiens, fondant leur expression artistique sur le graffiti. Cette forme d'art a joué un rôle crucial dans le développement de leurs perspectives personnelles, leur permettant de se définir et de redécouvrir leurs valeurs artistiques. Dans le cadre de Houmtek, ce collectif s'engage à améliorer artistiquement un quartier de Houmtek de manière participative et inclusive, insufflant ainsi une nouvelle vie à l'environnement. ST4 The Project, un duo d'artistes basé à Tunis depuis 2013, utilisant le graffiti comme moyen d'expression, trouvant leur inspiration dans des murs marqués par le temps ou même dans des villages désertiques évoquant le néant. Entourés d'un groupe comprenant des artistes, des photographes, des réalisateurs et des activistes culturels, le projet « Houmtek » a attiré leur attention en raison d'une expérience vécue dans le sud de la Tunisie. Ils ont observé le minimalisme de la scène culturelle dans cette région par rapport aux grandes villes, ce qui les a motivés à participer au projet.

En adoptant une approche inclusive, le projet « Houmtek » de ST4 The Project vise à stimuler une dynamique artistique et créative dans la localité en favorisant l'interaction entre les jeunes habitants et les membres de l'équipe. Cette initiative repose sur une réflexion continue autour d'un processus créatif visant à stimuler l'esprit des jeunes et à déclencher des initiatives locales.

Lieu du projet : Tozeur, Tunisie.

Equipe ST4 : Amenallah Elatrous, Anissa Troudi, Mohamed Sadk Kaffel, Salma Kossemtini, Dora Dalila Cheffi . . .







Bledyzina

The BledyZina project is committed to improving the quality of life in a marginalized neighborhood of Beni Khiar, located about 70 km southeast of Tunis. The initiative aims to transform illegal dumps into urban gardens, with the active participation of children and youth from the local community. Our project, named "Houmty Zina" (my beautiful neighborhood), represents a significant contribution to improving the living environment of the residents of Cité Erriadh, a popular neighborhood with approximately 3000 inhabitants in Beni Khiar. The project's execution directly involves residents through beautification activities, such as cleaning undeveloped lands polluted by various wastes, painting blind walls, and planting trees. In parallel, outdoor play areas, including equipment such as speedball, basketball, and football, will be installed on the cleaned lands. This initiative aims to divert children from delinquency, thus contributing to the prevention of school failure and dropout, issues frequently observed in popular neighborhoods. The main objectives are to establish a participatory dynamic among residents to beautify their neighborhood and allow children to reclaim their environment through outdoor recreational activities. The success of this project could make it a model to be replicated in all popular neighborhoods in Tunisia.

Project Location: Beni Khiar, Nabeul, Tunisia.

Bledyzina Team: Samira Ben Ammar
and Guillaume Bindefeld

Legal Structure: Bledy Zina Association

Le projet BledyZina s'est engagé à améliorer la qualité de vie dans un quartier marginalisé de Beni Khiar, situé à environ 70 km au sud-est de Tunis. L'initiative vise à transformer des décharges illégales en jardins urbains, avec la participation active des enfants et des jeunes de la communauté locale. Notre projet, baptisé « Houmty Zina » (mon beau quartier), représente une contribution significative à l'amélioration du cadre de vie des habitants de la Cité Erriadh, un quartier populaire comptant environ 3000 habitants à Béni Khiar. L'exécution du projet implique directement les résidents à travers des activités d'embellissement, telles que le nettoyage des terrains non construits souillés par divers déchets, la peinture des murs aveugles et la plantation d'arbres. En parallèle, des aires de jeux en plein air, comprenant des équipements tels que le speed-ball, le basket-ball et le football, seront installées sur les terrains nettoyés. Cette initiative vise à éloigner les enfants de la délinquance, contribuant ainsi à la prévention de l'échec scolaire et de l'abandon, des problèmes fréquemment observés dans les quartiers populaires. Les objectifs principaux consistent à instaurer une dynamique participative parmi les habitants pour embellir leur quartier et à permettre aux enfants de se réapproprier leur environnement grâce à des activités ludiques en plein air. Le succès de ce projet pourrait en faire un modèle à reproduire dans tous les quartiers populaires de la Tunisie.

Lieu du projet : Beni Khiar, Nabeul, Tunisie.

Equipe Bledyzina : Samira Ben Ammar
et Guillaume Bindefeld

Structure juridique : Association Bledy Zina







Children as Cultural Catalysts



This project, through participatory and creative workshops as well as sessions involving children, aims to engage the local community of Jabbes, a suburb of Tunis, in neighborhood initiatives to promote heritage appreciation. The social and cultural dimension of the Houmtek project is particularly emphasized. The goal is to provide support, guidance, and training to a group of children in Jabbes, a neighborhood that has been an integral part of the target audience for some time.

Houmtek is of interest as it seems capable of strengthening this action, with perfectly aligned goals. The approach involves exploring the neighborhood, focusing on its peculiarities through the eyes of the children of Jabbes. The project designed revolves around the construction of an urban device promoting sharing, discussion, and exchange among residents. This furniture/device will be co-built with the active participation of children and the community. The emphasis is on the role of children as cultural catalysts in their neighborhood, becoming pillars to approach the residents of Jabbes.

Project Location: Jabbes, Tunis, Tunisia.

Children as Cultural Catalysts Team: Monia Jmal, Hédi Khéïl, Aïcha Ben Salah.

Legal Structure: Bac Art Center Association.

Ce projet, à travers des ateliers participatifs et créatifs ainsi que des sessions impliquant des enfants, vise à engager la communauté locale de Jabbes, une banlieue de Tunis, dans des initiatives de quartier visant à promouvoir la valorisation du patrimoine. La dimension sociale et culturelle du projet Houmtek est particulièrement mise en avant. L'objectif est d'apporter un soutien, un encadrement et une formation à un groupe d'enfants à Jabbes, un quartier qui fait partie intégrante du public cible depuis un certain temps.

Houmtek suscite de l'intérêt car il semble être en mesure de renforcer cette action, avec des objectifs parfaitement alignés. L'approche envisage d'explorer le quartier, mettant l'accent sur ses particularités à travers le regard des enfants du village de Jabbes. Le projet conçu tourne autour de la construction d'un dispositif urbain favorisant le partage, la discussion et l'échange entre les habitants. Ce mobilier/dispositif sera co-construit avec la participation active des enfants et de la communauté. L'accent est mis sur le rôle des enfants en tant que catalyseurs culturels dans leur quartier, devenant ainsi les piliers pour approcher les habitants de Jabbes.

Lieu du projet : Jabbes, Tunis, Tunisie.

Équipe les enfants comme catalyseurs culturels : Monia Jmal, Hédi Khéïl, Aïcha Ben Salah.

Structure juridique : Association Bac Art Center.







Vélorution, GARI BISKLETEK



The initiative comes from a collective of Tunisian citizens residing in Tunis, sharing the conviction of the need to more widely adopt cycling as an alternative means of transportation to cars. As part of Houmtek, a bike path will be created in the medina for tourist purposes, and educational activities will be conducted in schools and public spaces to promote cycling. The goals include developing a cycling culture in Tunisia, especially in the hometown of Ariana, harmonizing public spaces with bike hooks, and creating a sense of security and satisfaction among cyclists to encourage them to adopt this culture. The choice to participate in the Houmtek project stems from its commitment to this city democratization movement, asserting that the city belongs to everyone and that each must leave their mark, their identity. It is essential for the city to respond to the community's needs rather than merely subjecting it.

Project Location: Tunis, Tunisia.

Vélorution, GARI BISKLETEK Team: Stéphanie Pouessel, Nihel Allouche, Amany Hamdany, Velorution Tunisia team.

Legal Structure: Velorution.

L'initiative provient d'un collectif de citoyens tunisiens résidant à Tunis, partageant la conviction de la nécessité d'adopter plus largement le vélo comme moyen de transport alternatif à la voiture. Dans le cadre de Houmtek, une piste cyclable sera aménagée dans la médina à des fins touristiques, et des activités éducatives seront menées dans les écoles et les espaces publics pour promouvoir le cyclisme. Les objectifs incluent le développement de la culture du vélo en Tunisie, en particulier dans la ville natale de l'Ariana, l'harmonisation de l'espace public avec des dispositifs d'accroche pour les vélos, et la création d'un sentiment de sécurité et de satisfaction chez les cyclistes pour les encourager à adopter cette culture. Le choix de participer au projet Houmtek découle de son engagement envers ce mouvement de démocratisation de la ville, affirmant que la ville appartient à tous et que chacun doit y laisser son empreinte, son identité. Il est essentiel que la ville réponde aux besoins de la communauté plutôt que de simplement la subir.

Lieu du projet : Tunis, Tunisie.

Equipe Velorution, GARI BISKLETEK : Stéphanie Pouessel, Nihel Allouche, Amany Hamdany, équipe vélorution tunisie.

Structure juridique : Velorution.



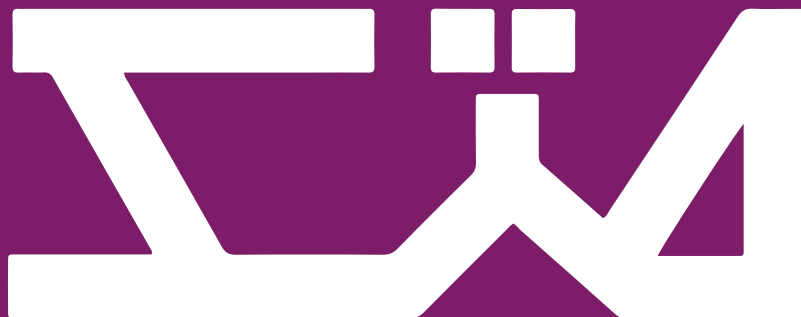




**Houmtek
Program
Project.**



**2020
2021**



**Projet du
programme
Houmtek.**



7ayiboustil

Dès 2019, lors d'une " summer school ", les premiers liens entre les participants au projet et les habitants du quartier de Boustil, dans le gouvernorat de la Manouba, ont été tissés. L'objectif est désormais de travailler avec les élèves, les enseignants et d'autres membres d'associations locales pour transformer une place publique centrale de Boustil en jardin des arts. Pour ce faire, le projet prévoit l'organisation de rencontres culturelles et d'ateliers autour des arts visuels, de la photographie et d'autres disciplines artistiques. Afin de prendre en compte les souhaits des habitants, plusieurs ateliers proposant des activités ludiques, artistiques et pratiques, ainsi que des entretiens avec les habitants, ont été conduits. Les habitants ont été encouragés à proposer leurs propres idées pour améliorer leur quartier et renforcer le sentiment d'appartenance à la communauté. Ces actions sont conçues pour approfondir les liens entre les résidents, d'une part, et pour renforcer les relations entre les résidents et les membres du projet, d'autre part. Sur la base des idées recueillies, un plan concret de transformation de la place est élaboré afin de refléter les besoins de la population locale.

Lieu du projet : La Manouba, Tunis, Tunisie.

Equipe 7ayi Boustil : Rahma Hadrich, Farah Sayem, Benjamin Perrot, Fourat Jomni, Abdelbarri Bensaid, Amazigh Laabidi, Marlene halbgewachs, Aziz Romdhani, Aziz Aissaoui, Radhouane Boudhraa, Hanen Mahfoudh, Farah Ghezal et toute l'équipe de el WARCHA Tunis.

Structure juridique : Fondation Kamel Lazaar

Since 2019, during a "summer school," the first connections between project participants and the residents of the Boustil neighborhood, in the Manouba governorate, were established. The goal now is to collaborate with students, teachers, and other members of local associations to transform a central public space in Boustil into an arts garden. The project involves organizing cultural meetings and workshops focusing on visual arts, photography, and other artistic disciplines. To consider the residents' wishes, several workshops with playful, artistic, and practical activities, along with interviews with the residents, have been conducted. Residents were encouraged to propose their ideas to improve their neighborhood and strengthen the sense of community belonging. These actions are designed to deepen the bonds among residents and between residents and project members. Based on the collected ideas, a concrete plan for transforming the square is developed to reflect the needs of the local population.

Project Location: La Manouba, Tunis, Tunisia.

7ayi Boustil Team: Rahma Hadrich, Farah Sayem, Benjamin Perrot, Fourat Jomni, Abdelbarri Bensaid, Amazigh Laabidi, Marlene halbgewachs, Aziz Romdhani, Aziz Aissaoui, Radhouane Boudhraa, Hanen Mahfoudh, Farah Ghezal, and the entire team of El WARCHA Tunis.

Legal Structure: Kamel Lazaar Foundation







El Feija for All

The small town of Ghardimaou, located near the Algerian border in northwestern Tunisia, borders the El Feija National Park, spanning nearly 3,000 hectares. Initially closed, the park has recently reopened, with an initial phase focused on planting plants beneficial to the local population and rehabilitating the greenhouse in collaboration with the forestry administration and the municipality of Ghardimaou. Park residents and students receive training in ecology and sustainability (botany, composting, recycling) from local experts to develop the necessary skills to manage the project independently. After the construction of the cells, plants are gradually planted, and the project begins to focus on the recreational area at the park's entrance. At this level, the renovation of sanitary facilities, children's playgrounds, and seating areas is considered. In close coordination with residents, discussions are underway about the possibility of installing a small cafe or restaurant. Recently, with additional project funding, the repair of the sports field inside the park has also begun, benefiting particularly the children and youth of the community.

Project Location: El Feija, Ghardimaou, Jendouba, Tunisia.
El Feija for All Team: Fourat Dkhili, Sondes Fkiri, and Foued Aloui.

Legal Structure: Mawtini byati.

La petite ville de Ghardimaou, située à proximité de la frontière algérienne dans le Nord-Ouest tunisien, borde le parc national El Feija, s'étendant sur près de 3 000 hectares. Initialement fermé, le parc a récemment été rouvert, avec une première phase axée sur la plantation de plantes bénéfiques pour la population locale et la réhabilitation de la serre, en collaboration avec l'administration forestière et la municipalité de Ghardimaou. Les résidents du parc et les élèves reçoivent une formation en écologie et durabilité (botanique, compostage, recyclage) dispensée par des experts locaux, afin de développer les compétences nécessaires pour gérer le projet de manière autonome. Après la construction des alvéoles, les plantes sont progressivement implantées, et le projet commence à se concentrer sur la partie loisirs située à l'entrée du parc. À ce niveau, la rénovation des installations sanitaires, des aires de jeux pour enfants et des espaces assis est envisagée. En étroite coordination avec les habitants, des discussions sont en cours sur la possibilité d'installer un petit café ou restaurant. Récemment, grâce à un financement supplémentaire du projet, la réparation du terrain sportif à l'intérieur du parc a également débuté, bénéficiant particulièrement aux enfants et aux jeunes de la communauté.

Lieu du projet : El Feija, Ghardimaou, Jendouba, Tunisie.
Equipe El Feija pour tous : Fourat Dkhili, Sondes Fkiri et Foued Aloui.

Structure juridique : Mawtini byati.







Bir El Jmal

Beni Khaled is a locality west of the Nabeul governorate, less than 40 km from the Tunisian capital, Tunis. The Bir El Jmal project focuses on the eponymous neighborhood of Beni Khaled and its rich cultural heritage. The main objective is to restore a degraded part of the medina while preserving the city's characteristic architectural style. Since the project's launch, historians and architects have been mobilized, and consultations have been held with local residents. These exchanges have allowed valuable historical information to be gathered while understanding the wishes and needs of the community. This collaborative approach aims to ensure that the renovation work reflects both the authenticity of the local architectural style and the aspirations of the residents.

In the spring of 2021, the first steps of the work began with the demolition of the pavement and the renewal of the cobblestones. Once the renovations are complete, the streets will be adorned with plants and mosaics. If conditions permit, a small inaugural event will be organized to celebrate the transformation of the renovated streets.

Project Location: Bir Jmal, Beni Khaled, Nabeul, Tunisia.

Bir Jmal Team: Nabil Rejeb, Wassim Chachia, Leila Ben-Gacem.

Legal Structure: ASM Beni Khaled.

Beni Khaled est une localité située à l'ouest du gouvernorat de Nabeul, à moins de 40 km de la capitale tunisienne, Tunis. Le projet Bir El Jmal se concentre sur le quartier éponyme de Beni Khaled et son riche patrimoine culturel. L'objectif principal est de restaurer une partie dégradée de la médina en préservant le style architectural caractéristique de la ville. Dès le lancement du projet, des historiens et des architectes ont été mobilisés, et des consultations ont été menées avec les résidents locaux. Ces échanges ont permis de recueillir des informations historiques précieuses tout en comprenant les souhaits et les besoins de la communauté. Cette approche collaborative vise à assurer que les travaux de rénovation reflètent à la fois l'authenticité du style architectural local et les aspirations des habitants.

Au printemps 2021, les premières étapes des travaux ont débuté par la démolition de la chaussée et le renouvellement des pavés. Une fois les rénovations achevées, les rues seront agrémentées de plantes et de mosaïques. Si les conditions le permettent, un petit événement inaugural sera organisé pour célébrer la transformation des rues rénovées.

Lieu du projet : Bir Jmal, Beni Khaled, Nabeul, Tunisie.

Equipe El Feija pour tous : Nabil Rejeb, Wassim Chachia, Leila Ben-Gacem.

Structure juridique : ASM Béni Khaled.







Eco School

Tinja is a town and municipality in northern Tunisia, located on the shores of Lake Ichkeul, near the city of Bizerte, in the governorate of the same name. In this locality, an educational project aims to promote awareness of ecology and sustainability within a school, in collaboration with the municipality. To maximize the project's impact, several environmental training sessions were provided to teachers and school staff. Subsequently, workshops were organized for students to raise awareness about the consequences of climate change and pollution. The program includes training courses, practical workshops (such as artistic waste recovery, recycling, waste sorting, and composting), as well as collective activities such as cleaning school areas and film screenings in an "eco-cinema" followed by discussions.

As part of these initiatives, participants have the opportunity to designate "eco-ambassadors," key actors in the project's subsequent stages. These include the construction of small greenhouses at the school and the implementation of ecological projects that the eco-ambassadors will develop themselves.

Project Location: Tinja, Bizerte, Tunisia.

Eco School Team: Fatma Ben Mansour, Safa Laabidi, Chahrazed Touiri.

Legal Structure: Madinaty Network.

Tinja est une ville et une municipalité du nord de la Tunisie, située sur les rives du lac Ichkeul, à proximité de la ville de Bizerte, dans le gouvernorat du même nom. Dans cette localité, un projet éducatif vise à promouvoir la sensibilisation à l'écologie et à la durabilité au sein d'une école, en collaboration avec la municipalité. Pour maximiser l'impact du projet, un certain nombre de formations environnementales ont été dispensées aux enseignants et au personnel de l'école. Par la suite, des ateliers ont été organisés pour les élèves afin de les sensibiliser aux conséquences du changement climatique et de la pollution. Le programme comprend des cours de formation, des ateliers pratiques (tels que la récupération artistique des déchets, le recyclage, le tri des déchets et le compostage), ainsi que des activités collectives telles que le nettoyage des zones scolaires et des projections de films dans un "éco-cinéma" suivies de débats.

Dans le cadre de ces initiatives, les participants ont la possibilité de désigner des "éco-ambassadeurs", acteurs clés des étapes suivantes du projet. Celles-ci comprennent la construction de petites serres à l'école et la mise en œuvre de projets écologiques que les éco-ambassadeurs développeront eux-mêmes.

Lieu du projet : Tinja, Bizerte, Tunisie.

Equipe Eco School : Fatma Ben Mansour, Safa Laabidi, Chahrazed Touiri.

Structure juridique : Madinaty Network







Tfarchika

The Tfarchika project was conceived with the ambitious goal of restoring an unused water source in the Sidi Mansour district. The initiative started with a strategic information meeting that brought together various stakeholders involved in the project. Participants included representatives from the Kef municipality, the Zaafrane commune (where the source is located), and several local organizations. The information meeting was a key moment to share the project's vision, discuss potential challenges, and establish crucial partnerships. These exchanges created a solid foundation for future collaboration by ensuring the support of key stakeholders. Following these meetings, concrete agreements were negotiated and signed with the local commune and the regional rural development office, marking the beginning of formal cooperation. The involvement of various entities, including authorities and local organizations, has expanded the scope of the Tfarchika project. Initial discussions also paved the way for more detailed planning of the upcoming steps, integrating the specific needs of the Sidi Mansour district.

Project Location: Zaafran, El Kef, Tunisia.

Tfarchika Team: Nadhir Belaid, Marwa Nouasria, Emna Mbarki, Aycha Yahyaoui.

Legal Structure: ANERP El Kef.

Le projet Tfarchika a été conçu avec l'objectif ambitieux de restaurer une source d'eau inutilisée dans le district de Sidi Mansour. L'initiative a démarré par une réunion d'information stratégique qui a rassemblé les différents acteurs impliqués dans le projet. Parmi les participants figuraient des représentants de la municipalité du Kef, de la commune de Zaafrane (où se trouve la source) et de plusieurs organisations locales. La réunion d'information a été un moment clé pour partager la vision du projet, discuter des défis potentiels et établir des partenariats cruciaux. Ces échanges ont permis de créer une base solide pour la collaboration future en s'assurant du soutien des principales parties prenantes. À la suite de ces réunions, des accords concrets ont été négociés et signés avec la commune locale et le bureau régional de développement rural, marquant ainsi le début d'une coopération formelle. L'implication de diverses entités, y compris les autorités et les organisations locales, a permis d'élargir la portée du projet Tfarchika. Les premières discussions ont également ouvert la voie à une planification plus détaillée des étapes à venir, intégrant les besoins spécifiques du district de Sidi Mansour.

Lieu du projet : Zaafran, El Kef, Tunisie.

Equipe Tfarchikal : Nadhir Belaid, Marwa Nouasria, Emna Mbarki, Aycha Yahyaoui.

Structure juridique : ANERP El Kef







RECYCLE FOR THE BEST



The core of this initiative is a public square in the heart of the Bouzgame district, a few kilometers from Kasserine. For many years, the central garden has been abandoned by the local authorities, leading to its neglect by local residents. The organization's main aim is to revitalize this space and transform it into a lively meeting place. The municipality has cleaned up the square, and local residents have been involved in the initial stages of this revitalization project. At the same time, in-depth discussions were held to explore the various possibilities for developing the space, seeking to gather the community's ideas and aspirations.

Project location :Bouzgame, Kasserine, Tunisia.

RECYCLE FOR THE BEST team: Sawssen Rahmouni, Bilel Mansouri, Housseem Mnasri, Dhekra Mansouri.

Legal status: Jeunes actifs.

Au cœur de cette initiative se trouve une place publique située au cœur du quartier de Bouzgame, à quelques kilomètres de Kasserine. Hélas, le jardin central du quartier a été abandonné depuis de nombreuses années par les autorités locales, ce qui a entraîné sa mise à l'écart par les habitants. L'objectif principal de l'organisation est de revitaliser cet espace et de le transformer en un lieu de rencontre animé. La municipalité a nettoyé la place et les habitants ont participé aux premières étapes de ce projet de revitalisation. Simultanément, des discussions approfondies ont été organisées pour explorer les différentes possibilités d'aménagement de l'espace, en cherchant à recueillir les idées et les aspirations de la communauté.

Lieu du projet :Bouzgame, Kasserine,, Tunisie.

Equipe RECYCLE FOR THE BEST : Sawssen Rahmouni, Bilel Mansouri, Housseem Mnasri, Dhekra Mansouri.

Structure juridique : Jeunes actifs.







EL KIM

Maknassy, located in central Tunisia, about an hour south of the city of Sidi Bouzid, has particular significance as the starting point of the late 2010 protests that triggered the Tunisian revolution. It is considered a key center for the development of the country's interior regions, surrounded by many irrigated agricultural cultures. The El Kim project is committed to revitalizing the central square of the Ennasr neighborhood in Maknassy, actively involving the local population. This square also overlooks a public garden. In addition to planting the garden, the project envisions creating paths and a small health trail in the square. Facilities such as a children's playground, benches, and tables for parents are also installed. This space allows for public film screenings, concerts, and plays. The square is also a street library, offering residents the opportunity to borrow or exchange books.

Project Location: Maknassy, Sidi Bouzid, Tunisia.

EL KIM Team: Mouadh Gammoudi, Slim Barbouche, Salma Sassouki, Baha Gammoudi.

Legal Structure: Art à Maknassy.

Maknassy, situé au centre de la Tunisie, à environ une heure au sud de la ville de Sidi Bouzid, a une importance particulière en tant que point de départ des manifestations de fin 2010 qui ont déclenché la révolution tunisienne. Il est considéré comme un centre clé pour le développement des régions intérieures du pays, entouré de nombreuses cultures agricoles irriguées. Le projet El Kim s'engage à revitaliser la place centrale du quartier Ennasr à Maknassy, en impliquant activement la population locale. Cette place donne également sur un jardin public. Outre la plantation du jardin, le projet envisage la création de sentiers et d'un petit parcours de santé sur la place. Des installations telles qu'une aire de jeux pour enfants, des bancs et des tables pour les parents sont également installées. Cet espace permet d'organiser des projections publiques de films, des concerts et des pièces de théâtre. La place est également une bibliothèque de rue, offrant aux habitants la possibilité d'emprunter ou d'échanger des livres.

Lieu du projet : Maknassy, Sidi Bouzid, Tunisie.

Equipe EL KIM : Mouadh Gammoudi, Slim Barbouche, Salma Sassouki, Baha Gammoudi.

Structure juridique : Art à Maknassy.







The ECONOMAT OF REDEYEF THE PLACE OF POSSIBILITIES



Gafsa, the capital of the eponymous governorate, is located in the center of Tunisia, playing a crucial role as a crossroads between the south and north of the country. Famous for hosting one of the world's largest phosphate deposits, the city has unfortunately not fully benefited from this wealth. On the contrary, the local population has had to face the negative effects of mining, including environmental pollution and, in particular, water pollution. The SIWA organization strives to remedy this situation. As part of its initiatives, the organization has undertaken the renovation of a building formerly affiliated with the phosphate industry, known as the "Economat," located in the heart of the city. This building has been transformed into a cultural center, symbolizing a first step towards the valorization of local resources for the community's benefit. The organization is currently focusing on the public square in front of the building. Through workshops and roundtable discussions involving local residents, the organization aims to design an innovative concept for the use and revitalization of this public space. Initial ideas include planting the square, installing tables and benches, creating wheelchair-accessible entry, and artistically decorating the wall in front of the building.

Project Location: Rdayef, Gafsa, Tunisia.

ECONOMA Team: Ali Kaddech, Mouna Belhouchet, Corinne Grassi, Chemseddine Zitouni, Yagoutha Belgacem.

Legal Structure: SIWA Platform.

Gafsa, capitale du gouvernorat éponyme, figure au centre de la Tunisie, jouant un rôle crucial de carrefour entre le sud et le nord du pays. Célèbre pour abriter l'un des plus grands gisements de phosphate au monde, la ville n'a hélas pas profité pleinement de cette richesse. Au contraire, la population locale a dû faire face aux effets négatifs de l'exploitation minière, notamment la pollution de l'environnement et en particulier la pollution de l'eau. L'organisation SIWA s'efforce de remédier à cette situation. Dans le cadre de ses initiatives, l'organisation a entrepris la rénovation d'un bâtiment anciennement affilié à l'industrie du phosphate, connu sous le nom d'"Economat", situé au cœur de la ville. Ce bâtiment a été transformé en centre culturel, symbolisant un premier pas vers la valorisation des ressources locales au profit de la communauté. L'organisation se concentre actuellement sur la place publique située devant le bâtiment. Par le biais d'ateliers et de tables rondes impliquant les résidents locaux, l'organisation vise à concevoir un concept innovant pour l'utilisation et la revitalisation de cet espace public. Les premières idées comprennent la plantation de la place, l'installation de tables et de bancs, la création d'une entrée accessible aux fauteuils roulants et la décoration artistique du mur devant le bâtiment.

Lieu du projet :Rdayef, Gafsa,, Tunisie.

Equipe ECONOMA : Ali Kaddech, Mouna Belhouchet, Corinne Grassi, Chemseddine Zitouni, Yagoutha Belgacem.

Structure juridique : SIWA Plateforme.







BE HAY

Sfax, a known port and industrial city in Tunisia, is located on the shores of the Mediterranean and is the country's second-largest city. In the central yet neglected neighborhood known as "Hay Zitouna," a public space development project has been launched. The space will include a playground for children, sports facilities for residents, and a stage for future concerts and other events. The project also includes the installation of benches and tables, transforming the space into a friendly meeting place for families. The first stage of the project involved a door-to-door awareness campaign, during which the organization presented the idea to neighborhood residents, inviting them to take an active part. Through this collaboration between residents and the community initiative, an action day was organized to clean the neighborhood, reinforcing the residents' sense of ownership of the project. This day was followed by roundtable discussions between residents and municipal representatives, aiming to concretize the development plans for this public space in a participatory and inclusive manner.

Project Location: Zitouna neighborhood, Sfax, Tunisia.

BE HAY Team: Noureddine Adalet, Imen Saadaoui, Semah Jaoua.

Legal Structure: Association one two show.

Sfax, ville portuaire et industrielle connue en Tunisie, est située sur les rives de la Méditerranée et est la deuxième plus grande ville du pays. Dans le quartier central mais néanmoins négligé connu sous le nom de "Hay Zitouna", un projet d'aménagement d'un espace public a été lancé. L'espace comprendra une aire de jeux pour les enfants, des installations sportives pour les résidents et une scène pour de futurs concerts et autres événements. Le projet comprend également l'installation de bancs et de tables, transformant l'espace en un lieu de rencontre convivial pour les familles. La première étape du projet a consisté en une campagne de sensibilisation en porte-à-porte, au cours de laquelle l'organisation a présenté l'idée aux habitants du quartier en les invitant à y prendre une part active. Grâce à cette collaboration entre les habitants et l'initiative communautaire, une journée d'action a été organisée pour nettoyer le quartier, renforçant ainsi le sentiment d'appropriation du projet par les habitants. Cette journée a été suivie de tables rondes entre les habitants et les représentants municipaux, visant à concrétiser les plans de développement de cet espace public d'une manière participative et inclusive.

Lieu du projet : quartier Zitouna, Sfax, Tunisie.

Equipe BE HAY : Noureddine Adalet, Imen Saadaoui, Semah Jaoua.

Structure juridique : Association one two show







YES FOR THE NEW SCENE



Located in southern Tunisia, on the shores of a now-dry salt lake, Kebili is also the capital of the eponymous governorate. The project aims to renovate and revitalize a cultural center neglected by the municipality, located in the neighboring town of Souk Lahad, actively involving the local youth. Even before the arrival of Covid19- pandemic restrictions in late 2020, several meetings were organized with various stakeholders, including the municipality and the Youth House, to present the project. These meetings led to the signing of an initial agreement with the municipality. Subsequently, a workshop was set up to allow young people to contribute their ideas to the project. Based on these inputs, an architect was commissioned to design a model for the cultural center's renovation. Today, the building has become a dynamic meeting point for the city's youth, offering a variety of cultural activities. This initiative illustrates the successful transformation of a neglected space into a vibrant place that fosters creativity and engagement among the local youth.

Project Location: Kebili, Tunisia.

YES FOR THE NEW SCENE Team: Yosra Fraj, Fatma Ben Azaiez, Zied Zriba.

Legal Structure: El bassikat.

Située dans le sud de la Tunisie, sur les rives d'un lac salé aujourd'hui asséché, Kebili est également la capitale du Gouvernorat éponyme. Le projet vise à rénover et à revitaliser un centre culturel négligé par la municipalité, situé dans la ville voisine de Souk Lahad, en impliquant activement les jeunes de la région. Avant même l'arrivée des restrictions de la pandémie de Covid19- fin 2020, plusieurs réunions ont été organisées avec différents acteurs, dont la municipalité et la Maison de la Jeunesse, pour présenter le projet. Ces réunions ont mené à la signature d'une première convention avec la municipalité. Par la suite, un atelier a été mis en place pour permettre aux jeunes d'apporter leurs idées au projet. Sur la base de ces apports, un architecte a été mandaté pour concevoir une maquette pour la rénovation du centre culturel. Aujourd'hui, le bâtiment est devenu un point de rencontre dynamique pour les jeunes de la ville, offrant une variété d'activités culturelles. Cette initiative illustre la transformation réussie d'un espace négligé en un lieu dynamique qui favorise la créativité et l'engagement de la jeunesse locale.

Lieu du projet : Kebili, Tunisie.

Equipe YES FOR THE NEW SCENE : Yosra Fraj, Fatma Ben Azaiez, Zied Zriba.

Structure juridique : El bassikat.







EI WARCHA FI NEFTA

Nefta, a town in southern Tunisia near the Algerian border, is a true "gateway" to the Tunisian desert. This former caravanserai holds special significance as a spiritual center in the Bled el Djerid region, also being a Sufi hotspot. Following the success of the Creative Design Studio El Warcha in Tunis, a similar project was initiated in Nefta. This studio offers design and wood transformation workshops to young and young adult participants, promoting a knowledge transfer on an equal footing. This initiative allows young people to acquire new skills and boost their confidence by actively engaging them in the project's implementation. Following an initial visit and contacts with local stakeholders in Nefta in November 2020, several partnerships were established, including with the municipality, other associations, and the local high school. Simultaneously, a space in the heart of the medina was rented, furnished, and equipped with the active participation of local youth in the weeks following this initial contact. To promote the project and establish additional contacts, a film screening was organized in the public space in the center of Nefta. Once the studio is fully set up, workshops will be conducted with local youth, focusing on creating urban furniture and a mobile projector for film screenings in public spaces. The approach deeply respects local customs by integrating materials and tools available on-site to set up the workshop. This project demonstrates a successful fusion of preserving local traditions and artistic innovation, encouraging the active involvement of youth in creating their environment.

Project Location: Kebili, Tunisia.

El WARCHA FI NEFTA Team: The entire team of El Warcha Tunisia.

Legal Structure: Le collectif créatif.

Nefta, une ville du Sud tunisien proche de la frontière algérienne, est une véritable "porte" vers le désert tunisien. Cet ancien caravansérail revêt une importance particulière en tant que centre spirituel de la région de Bled el Djerid, étant également un haut-lieu du soufisme. Dans la lignée du succès du Creative Design Studio El Warcha à Tunis, un projet similaire a été instauré à Nefta. Ce studio offre des ateliers de design et de transformation du bois aux jeunes et jeunes adultes, favorisant un transfert de connaissances d'égal à égal. Cette initiative permet aux jeunes d'acquérir de nouvelles compétences et de renforcer leur confiance en eux, en les engageant activement dans la mise en œuvre du projet. Suite à une première visite et des contacts avec les acteurs locaux à Nefta en novembre 2020, plusieurs partenariats ont été établis, notamment avec la municipalité, d'autres associations et le lycée local. Simultanément, un dépôt au cœur de la médina a été loué, aménagé et équipé avec la participation active des jeunes locaux au cours des semaines suivant ce premier contact. Afin de faire connaître le projet et d'établir des contacts supplémentaires, une projection de film a été organisée dans l'espace public au centre de Nefta. Une fois le studio entièrement aménagé, des ateliers seront orchestrés avec la jeunesse locale, mettant l'accent sur la fabrication de mobilier urbain et d'un projecteur mobile pour la projection de films dans l'espace public. L'approche respecte profondément les coutumes locales en intégrant les matériaux et les outils disponibles sur place pour aménager l'atelier. Ce projet démontre une fusion réussie entre la préservation des traditions locales et l'innovation artistique, encourageant l'engagement actif de la jeunesse dans la création de leur environnement.

Lieu du projet : Kebili, Tunisie.

Equipe EL WARCHA FI NEFTA : Toute l'équipe de El warcha Tunisie.

Structure juridique : Le collectif créatif.







**Houmtek
Program
Project.**



**2022
2023**



**Projet du
programme
Houmtek.**



Community Lab Solidarity



The WeLoveSousse association aims to contribute to the project of expanding green spaces and biodiversity in the municipality of Sousse by initiating the creation of an urban nursery. This innovative project will be managed on a cooperative model, encouraging active participation from women and young people in the neighborhood.

The goal of this urban nursery is to cultivate a variety of local plants, trees, and flowers, enriching the municipality's green spaces. Cooperative management aims to involve neighborhood residents, especially women and young people, in all stages of the process, from plant cultivation to maintenance. This cooperative approach not only provides an opportunity to strengthen community ties but also creates economic and educational opportunities for participants. The urban nursery thus becomes a catalyst for sustainable development, promoting biodiversity, urban aesthetics, and local empowerment.

Project Location: Sousse, Tunisia.

Community Lab Solidarity Team: Samra Ben Romdhane, Yasmine Ben Harzallah, Anis Boufrikha, Hazem Ragoubi.

Legal Structure: WELOVESOUSSE.

L'association WeLoveSousse a pour ambition de contribuer au projet d'extension d'espaces verts et de la biodiversité de la municipalité de Sousse en initiant la création d'une pépinière urbaine. Ce projet novateur sera géré selon un modèle coopératif, favorisant la participation active des femmes et des jeunes du quartier.

L'objectif de cette pépinière urbaine est de cultiver une diversité de plantes locales, d'arbres et de fleurs, permettant ainsi d'enrichir les espaces verts de la municipalité. La gestion coopérative vise à impliquer les habitants du quartier, en particulier les femmes et les jeunes, dans toutes les étapes du processus, de la culture des plantes à leur entretien. Cette approche coopérative offre non seulement une opportunité de renforcer le lien communautaire, mais également de créer des opportunités économiques et éducatives pour les participants. La pépinière urbaine devient ainsi un catalyseur de développement durable, favorisant la biodiversité, l'esthétique urbaine, et l'autonomisation locale.

Lieu du projet : Sousse, Tunisie.

Équipe Labo communautaire Solidaire : Samra Ben Romdhane, Yasmine Ben Harzallah, Anis Boufrikha, Hazem Ragoubi.

Structure juridique : WELOVESOUSSE.







FEELJASMIN

The organization Sfax El Mezyena will establish a tourist circuit in the heart of the Sfax medina. This innovative tour, guided by an application and assisted by 20 local young guides, aims to provide an immersive experience for visitors from Sfax and beyond. The tour will allow visitors to discover the rich heritage, fascinating history, and inhabitants of the medina. Through this initiative, participants will have the opportunity to immerse themselves in the authenticity of the Sfax medina, guided by passionate local youth. The use of technology through an application enhances the experience by providing detailed information, historical anecdotes, and cultural points of interest throughout the route. Beyond heritage discovery, this project also contributes to the engagement of local youth as guides, thus strengthening social fabric and creating development opportunities within the community. Sfax El Mezyena plays a key role in promoting cultural tourism and intercultural dialogue while showcasing the rich heritage of the Sfax medina.

Project Location: Sousse, Tunisia.

FEELJASMIN Team: Faten Kolsi, Mohamed Ali Feriani, Mohamed Rekik, Emna Mziou and the entire association team.

Legal Structure: Sfax El Mezyena.

L'organisation Sfax El Mezyena va mettre en place un circuit touristique au cœur de la médina de Sfax. Cette visite innovante, guidée par une application et assistée par 20 jeunes guides locaux, vise à offrir une expérience immersive aux visiteurs de Sfax et d'ailleurs. La visite permettra aux visiteurs de découvrir le riche patrimoine, l'histoire fascinante et les habitants de la médina. Grâce à cette initiative, les participants auront l'occasion de s'immerger dans l'authenticité de la médina de Sfax, guidés par de jeunes locaux passionnés. L'utilisation de la technologie via une application enrichit l'expérience en fournissant des informations détaillées, des anecdotes historiques et des points d'intérêt culturels tout au long du parcours. Au-delà de la découverte du patrimoine, ce projet contribue également à l'engagement de jeunes locaux en tant que guides, renforçant ainsi le tissu social et créant des opportunités de développement au sein de la communauté. L'organisation Sfax El Mezyena joue ainsi un rôle clé dans la promotion du tourisme culturel et du dialogue interculturel, tout en mettant en valeur le riche patrimoine de la médina de Sfax.

Lieu du projet : Sousse, Tunisie.

Équipe FEELJASMIN : Faten Kolsi, Mohamed Ali Feriani, Mohamed Rekik, Emna Mziou et toute l'équipe de l'association.

Structure juridique : Sfax El Mezyena.







MISAHAT

The Danseurs Citoyens Sud association aspires to animate the public space of Gabès by introducing geometric forms and integrating them into dance performances organized by teenagers during lively topology workshops. This creative initiative aims to transform the urban environment into a lively stage, where geometric forms become integrated artistic elements in the dynamic choreographies of young dancers. Lively topology workshops allow teenagers to develop unique choreographic skills, exploring the relationship between body movement and geometric forms in space. The ultimate goal is to make Gabès' public space a vibrant place where dance and geometric art converge, creating an immersive aesthetic experience for local residents and visitors. This project demonstrates the commitment of Danseurs Citoyens Sud to broaden access to dance, promote the artistic expression of young people, and transform the urban environment into a living canvas of creative expression.

Project Location: Gabes, Tunisia.

MISAHAT Team: Ahmed Guerfel, Lobna Msilini, Mouadh Boukdir, Nermine Chine.

Legal Structure: Danseurs Citoyen Sud.

L'association Danseurs Citoyens Sud aspire à animer l'espace public de Gabès en introduisant des formes géométriques et en les intégrant à des spectacles de danse organisés par des adolescents lors d'ateliers de topologie mouvementée. Cette initiative créative vise à transformer l'environnement urbain en une scène vivante, où les formes géométriques deviennent des éléments artistiques intégrés aux chorégraphies dynamiques des jeunes danseurs. Les ateliers de topologie mouvementée permettent aux adolescents de développer des compétences chorégraphiques uniques, en explorant la relation entre le mouvement du corps et les formes géométriques dans l'espace. L'objectif ultime est de faire de l'espace public de Gabès un lieu vibrant où la danse et l'art géométrique se rencontrent, créant ainsi une expérience esthétique immersive pour les résidents locaux et les visiteurs. Ce projet témoigne de l'engagement de Danseurs Citoyens Sud à élargir l'accès à la danse, à promouvoir l'expression artistique des jeunes, et à transformer l'environnement urbain en une toile vivante d'expression créative.

Lieu du projet : Gabes, Tunisie.

Équipe MISAHAT : Ahmed Guerfel, Lobna Msilini, Mouadh Boukdir, Nermine Chine.

Structure juridique : Danseurs Citoyen Sud.







Green'act

Through a co-design approach, the association WeStart will take charge of planning and implementing, in collaboration with the municipality of Al Mansoura and the neighborhood residents, the creation of a green space. This initiative reflects a participatory process where all stakeholders will be involved in the design, development, and management of this space. Co-design involves active and equal collaboration between the association, the municipality, and the neighborhood residents. The ideas, needs, and preferences of the local community will be integrated throughout the process, ensuring that the green space meets the expectations and aspirations of those who will use it. Careful planning and participatory implementation will create a green space that not only becomes an aesthetic place but also a meaningful community space. By promoting the direct involvement of residents, this initiative will help strengthen the local social fabric and create an urban environment that addresses the specific needs of the Al Mansoura community.

Project Location: Kairouan, Tunisia.

Green'act Team: Saif Eddine GALLAOUI, Jawhar ATIG, Bochra FARHANI.

Legal Structure: WeStart.

À travers une approche de co-conception, l'association WeStart prendra en charge la planification et la mise en œuvre, en collaboration avec la commune d'Al Mansoura et les résidentes du quartier, de la création d'un espace vert. Cette initiative reflète un processus participatif où toutes les parties prenantes seront impliquées dans la conception, le développement et la gestion de cet espace. La co-conception implique une collaboration active et égalitaire entre l'association, la commune et les habitants du quartier. Les idées, les besoins et les préférences de la communauté locale seront intégrés tout au long du processus, assurant ainsi que l'espace vert répond aux attentes et aux aspirations de ceux qui l'utiliseront. La planification minutieuse et la mise en œuvre participative permettront de créer un espace vert qui deviendra non seulement un lieu esthétique, mais également un espace communautaire significatif. En favorisant l'implication directe des habitants, cette initiative contribuera à renforcer le tissu social local et à créer un environnement urbain qui répond aux besoins spécifiques de la communauté d'Al Mansoura.

Lieu du projet : Kairouan, Tunisie.

Équipe Green'act : Saif Eddine GALLAOUI, Jawhar ATIG, Bochra FARHANI.

Structure juridique : WeStart.







Green Theater

In the courtyard of a school in Kasserine, the 7th Dimension association is creating a green theater. This innovative concept involves creating a garden equipped with a stage and seating made from recycled materials, transforming this space into a dedicated backdrop for the artistic activities and performances of students. The green theater initiative goes beyond just creating an outdoor stage. By using recycled materials, the association promotes a sustainable and ecological approach, raising awareness among students about resource reuse and environmental preservation. This space will become a dynamic place where students can express themselves artistically, whether through theatrical performances, concerts, or other creative activities. By encouraging the active participation of students in the design and realization of performances, the green theater will become a catalyst for artistic and community development within the school in Kasserine.

Project Location: Kasserine, Tunisia.

GREEN THEATER Team: Hamza Ajlani, Slim Aloui, Yassine Hamzaoui.

Legal Structure: 7ème dimension.

Au cœur de la cour d'une école à Kasserine, l'association 7e Dimension entreprend l'aménagement d'un théâtre vert. Ce concept novateur consiste à créer un jardin équipé d'une scène et d'assises conçues à partir de matériaux recyclés, transformant ainsi cet espace en une coulisse dédiée aux activités et spectacles artistiques des élèves. L'initiative du théâtre vert va au-delà de la simple création d'une scène extérieure. En utilisant des matériaux recyclés, l'association promeut une approche durable et écologique, sensibilisant les élèves à la réutilisation des ressources et à la préservation de l'environnement. Cet espace deviendra un lieu dynamique où les élèves pourront s'exprimer artistiquement, que ce soit à travers des représentations théâtrales, des concerts, ou d'autres activités créatives. En encourageant la participation active des élèves dans la conception et la réalisation de spectacles, le théâtre vert deviendra un catalyseur de développement artistique et communautaire au sein de l'école de Kasserine.

Lieu du projet : Kasserine, Tunisie.

Équipe Théâtre vert : Hamza Ajlani, Slim Aloui, Yassine Hamzaoui.

Structure juridique : 7ème dimensions.







Beach Park

In a context where access to quality public spaces, especially for the sports activities of children and young people, is limited, the JCI Rades association, in collaboration with Street Work Out Tunisia, aims to create a public Street Work Out park open to all in Rades. This initiative addresses the crucial need to provide recreational and physical activity spaces, especially for young people. The Street Work Out park aims to provide an outdoor training area, promoting the physical and mental health of the local community. By making the park accessible to everyone, the JCI Rades and Street Work Out Tunisia contribute to promoting inclusivity and creating an environment where everyone, regardless of age or ability, can participate in sports activities. This project represents a significant step towards improving the well-being of the local population by providing a dynamic and open public space.

Project Location: Rades, Tunis, Tunisia.

Beach Park Team: Ibrahim Sarray, Oumayma Ksontini, Fairouz Haj Hassen, Belhassan Trabelsi.

Legal Structure: JCI.

Dans un contexte où l'accès à des espaces publics de qualité, notamment pour les activités sportives des enfants et des jeunes, est limité, l'association JCI Rades, en collaboration avec Street Work Out Tunisia, aspire à créer un parc de Street Work Out public et ouvert à tous à Rades. Cette initiative répond à un besoin crucial d'offrir des espaces de loisirs et d'activités physiques, en particulier pour les jeunes. Le parc de Street Work Out vise à fournir un lieu d'entraînement en plein air, favorisant la santé physique et mentale de la communauté locale. En rendant le parc accessible à tous, l'association JCI Rades et Street Work Out Tunisia contribuent à promouvoir l'inclusivité et à créer un environnement où chacun, indépendamment de son âge ou de ses capacités, peut participer à des activités sportives. Ce projet représente ainsi un pas significatif vers l'amélioration du bien-être de la population locale en fournissant un espace public dynamique et ouvert à tous.

Lieu du projet : Rades, Tunis, Tunisie.

Équipe Beach Park : Ibrahim Sarray, Oumayma Ksontini, Fairouz Haj Hassen, Belhassan Trabelsi.

Structure juridique : JCI.





GOETHE
INSTITUT





GOETHE
INSTITUT



URBAN CLIMBING

The ASEZ organization has a dual objective in developing the rocks below Hay Hlel for sports climbing. On the one hand, it aims to introduce the practice of sports climbing to young people in the neighborhood, giving them the opportunity to discover a stimulating physical activity. On the other hand, the organization aims to attract visitors from outside to change the perception of this marginalized neighborhood. By making sports climbing locally accessible, the ASEZ organization promotes the well-being and personal development of young people in the neighborhood. The establishment of suitable infrastructure will not only promote sports practice but also create an environment conducive to learning, discipline, and building confidence. At the same time, by opening the climbing area to external visitors, the organization aims to change perspectives and deconstruct stereotypes about the neighborhood. By highlighting the richness of Hay Hlel, it contributes to promoting a positive and diverse image of this often marginalized community. The project thus allows residents and visitors to meet, fostering social inclusion and mutual understanding.

Project Location: Hay Hlel, Tunis, Tunisia.

Urban Climbing Team: Meher Melaouhia, Wassim Mahfoudh, Asma Barhoumi, and the entire association team.

Legal Structure: ASEZ.

L'organisation ASEZ a un double objectif en développant les rochers en dessous de Hay Hlel pour l'escalade sportive. D'une part, elle vise à introduire la pratique de l'escalade sportive auprès des jeunes du quartier, leur donnant ainsi l'occasion de découvrir une activité physique stimulante. D'autre part, l'organisation vise à attirer des visiteurs de l'extérieur, afin de changer la perception de ce quartier marginalisé. En rendant l'escalade sportive accessible localement, l'organisation ASEZ favorise le bien-être et le développement personnel des jeunes du quartier. La mise en place d'infrastructures adaptées permettra non seulement de promouvoir la pratique du sport, mais aussi de créer un environnement propice à l'apprentissage, à la discipline et au renforcement de la confiance d'autrui. En même temps, en ouvrant la zone d'escalade aux visiteurs extérieurs, l'organisation vise à changer les perspectives et à déconstruire les stéréotypes sur le quartier. En mettant en valeur la richesse de Hay Hlel, elle contribue à promouvoir une image positive et diversifiée de cette communauté souvent marginalisée. Le projet permet ainsi aux habitants et aux visiteurs de se rencontrer, ce qui favorise l'inclusion sociale et la compréhension mutuelle.

Lieu du projet : Hay Hlel, Tunis, Tunisie.

Équipe Escalade Urbaine : Meher Melaouhia, Wassim Mahfoudh, Asma Barhoumi et toute l'équipe de l'association.

Structure juridique : ASEZ.







Houmetna tazha bina



Following the constant decrease in the green space in the Emtiez neighborhood of Medenine, the Pol Civil Médenine organization and the Emtiez neighborhood council aspire to create a new green space. The goal of this initiative is to compensate for the loss of green spaces over the years and provide the local community with a place for relaxation and socializing. The creation of this green space will not only increase the total area of green spaces in the neighborhood but also improve the quality of life for residents. Green spaces play a crucial role in promoting mental and physical health by offering residents a place for relaxation and enjoyment. The collaboration between the Pol Civil Médenine organization and the neighborhood council emphasizes the importance of community involvement in the planning and implementation of urban development projects. By working together, these local actors aim to create a green space that meets the specific needs of the local population, strengthening social ties and improving the quality of life in the Emtiez neighborhood.

Project Location: Emtiez Neighborhood, Medenine, Tunisia.
Houmetna tazha bina Team: Madhi Abdelwaheb, Najeh Kouni, Marwa Halmous.
Legal Structure: Pol Civil.

Suite à la diminution constante de la surface des espaces verts dans le quartier Emtiez de Medenine, l'organisation Pol civil Médenine et le conseil de quartier Emtiez aspirent à créer un nouvel espace vert. L'objectif de cette initiative est de pallier la perte d'espaces verts au fil des années et d'offrir à la communauté locale un lieu de détente et de rencontre. La création de cet espace vert permettra non seulement d'augmenter la superficie totale des espaces verts dans le quartier, mais aussi d'améliorer la qualité de vie des habitants. Les espaces verts jouent un rôle crucial dans la promotion de la santé mentale et physique, en offrant aux habitants un lieu de détente et de plaisir. La collaboration entre l'organisation Pol civil Médenine et le conseil de quartier souligne l'importance de l'implication de la communauté dans la planification et la mise en œuvre des projets de développement urbain. En travaillant ensemble, ces acteurs locaux visent à créer un espace vert qui répond aux besoins spécifiques de la population locale, renforçant ainsi le tissu social et la qualité de vie dans le quartier d'Emtiez.

Lieu du projet : Quartier Emtiez, Médenine, Tunisie.
Équipe Houmetna tazha bina : Madhi Abdelwaheb, Najeh Kouni, Marwa Halmous.
Structure juridique : Pol Civil.







Creation of a Shared Garden



The project of the ASSIDJE association, in collaboration with the residents of the Erriadh neighborhood, aims to transform a large wasteland into a collective garden. The project includes not only the creation of a cultivated vegetable garden but also the development of pockets of local biodiversity within the space. The collective garden initiative represents a powerful means of mobilizing the local community, fostering cooperation, and sharing responsibilities. By transforming the wasteland into a shared cultural space, residents contribute to strengthening social bonds within the neighborhood. The integration of pockets of local biodiversity highlights the ASSIDJE association's commitment to preserving the local ecosystem. These biodiversity areas will serve as a refuge for local fauna and flora, contributing to the protection of the neighborhood's biological diversity. This project demonstrates that an environmentally-focused community initiative can not only beautify an urban space but also promote sustainability, social inclusion, and environmental responsibility within the Erriadh community.

Project Location: Erriadh Neighborhood, Djerba, Medenine, Tunisia.
Creation of a Shared Garden Team: Abdelmajid kachkouch, Raoudha Hamzi, Nesrine Guechai.
Legal Structure: ASSIDJE.

Le projet de l'association ASSIDJE, en collaboration avec les habitants du quartier d'Erriadh, vise à transformer une grande friche en un jardin collectif. Le projet prévoit non seulement la création d'un potager cultivé, mais aussi le développement de poches de biodiversité locale au sein de l'espace. L'initiative du jardin collectif représente un moyen puissant de mobiliser la communauté locale, de favoriser la coopération et le partage des responsabilités. En transformant la friche en un espace culturel partagé, les habitants contribuent à renforcer les liens sociaux au sein du quartier. L'intégration de poches de biodiversité locale souligne l'engagement de l'association ASSIDJE dans la préservation de l'écosystème local. Ces zones de biodiversité serviront de refuge à la faune et à la flore locales, contribuant ainsi à la protection de la diversité biologique du quartier. Ce projet démontre qu'une initiative communautaire axée sur l'environnement peut non seulement embellir un espace urbain, mais aussi promouvoir la durabilité, l'inclusion sociale et le sens de la responsabilité environnementale au sein de la communauté d'Erriadh.

Lieu du projet : Quartier Erriadh, Djerba, Médenine, Tunisie.
Équipe Création jardin partagé : Abdelmajid kachkouch, Raoudha Hamzi, Nesrine Guechai.
Structure juridique : ASSIDJE.







Sahetna

To promote the social integration of the migrant community in Zarzis and facilitate exchanges with local residents, the AJIZ organization plans to create an open-to-all fitness trail. The trail will offer the opportunity to engage in various sports together, thus promoting interaction and collaboration between different communities. The idea of a common fitness trail represents an inclusive initiative that transcends cultural barriers. By encouraging the participation of both the migrant community and indigenous residents, the organization aims to create a space where everyone can come together, exchange ideas, and build connections beyond differences. The choice of various sports within the fitness trail provides a versatile platform that can be enjoyed by a wide range of people, promoting community involvement. Beyond promoting physical health, this project will contribute to strengthening a sense of belonging and fostering harmonious coexistence among Zarzis' diverse communities.

Project Location: Zarzis, Medenine, Tunisia.

Sahetna Team: Amine Drine, Houda Harran, Ismail Khenissi, Msallem Gouider.

Legal Structure: AJIZ.

Afin de promouvoir l'intégration sociale de la communauté migrante de Zarzis et de faciliter les échanges avec les résidents locaux, l'organisation AJIZ envisage de créer un parcours de santé ouvert à tous. Le parcours offrira l'opportunité de pratiquer ensemble des sports variés, favorisant ainsi la rencontre et la collaboration entre les différentes communautés. L'idée d'un parcours de santé commun représente une initiative inclusive qui transcende les barrières culturelles. En encourageant la participation de la communauté migrante et des habitants autochtones, l'organisation vise à créer un espace où chacun peut se réunir, échanger des idées et tisser des liens au-delà des différences. Le choix de différents sports au sein du parcours de santé offre une plateforme polyvalente qui peut être appréciée par un large éventail de personnes, favorisant ainsi l'implication de la communauté. Outre la promotion de la santé physique, ce projet contribuera à renforcer le sentiment d'appartenance et à favoriser une coexistence harmonieuse entre les différentes communautés de Zarzis.

Lieu du projet : Zarzis, Médenine, Tunisie.

Équipe Sahetna : Amine Drine, Houda Harran, Ismail Khenissi, Msallem Gouider, Seif Mnafakh.

Structure juridique :AJIZ.







Focus Houmtek

The initial survey revealed a complete void of public spaces and well-maintained leisure facilities in the neighborhoods, as well as a total absence of cinema screening facilities. The aim of the Focus Houmtek project is to create a place where residents of all ages can enjoy a varied artistic program in a welcoming environment. The installation of a projection space aims to solve the problem of the concentration of cinemas and multicultural spaces, particularly in certain coastal regions and especially in Tunis. The aim of this development project is to support local development by promoting the decentralization of culture, thus offering a local cinematographic and cultural space in the heart of the city, enabling culture to become an integral part of people's daily lives.

Project location: Gabes, Tunisia.

Focus Houmtek team: Ghofrane Segni, Marouen Slimane, Mohamed Ghouil.

Legal structure: Focus Gabes.

L'état des lieux initial fait état de l'absence d'espaces publics et de loisirs bien entretenus dans les quartiers, ainsi que de l'absence totale d'espaces de projection cinématographique. L'objectif du projet Focus Houmtek est de créer un lieu où les habitants de tous âges peuvent profiter d'une programmation artistique variée dans un environnement accueillant. L'installation d'un espace de projection vise à résoudre le problème de la concentration des salles de cinéma et des espaces multiculturels, notamment dans certaines régions côtières et particulièrement à Tunis. L'objectif de ce projet de développement est de soutenir le développement local en favorisant la décentralisation de la culture, offrant ainsi un espace cinématographique et culturel de proximité au cœur de la ville, permettant à la culture de faire partie intégrante de la vie quotidienne des citoyens.

Lieu du projet : Gabes, Tunisie.

Équipe Focus houmtek : Ghofrane Segni, Marouen Slimane, Mohamed Ghouil

Structure juridique : Focus Gabes.







HAUMTEK



Houmtek est un projet du Goethe-Institut, financé par le ministère allemand des Affaires étrangères.

Houmtek is a Goethe institut project, financed by the German ministry of foreign affairs.



*designed by Amen Okja **BIITS**.
Goethe Institut Tunisia 2023*

